

Содержание

Введение	3
Глава 1. Сказка как жанр фольклора	6
1.1. Сказка как объект изучения фольклористики	6
1.2. Разновидности, сюжеты, система персонажей народной сказки	16
Выводы по первой главе:.....	30
Глава 2. Герои русской и корейской сказки в сопоставительном аспекте..33	
2.1. Типология героев русской и корейской сказки.....	33
2.2. Отражение черт национального характера в героях русской и корейской сказки.....	53
Выводы по второй главе:.....	57
Заключение	59
Список использованных источников	62

Введение

Данная выпускная квалификационная работа посвящена исследованию типологии героев русской и корейской фольклорной сказки.

Народная сказка – феномен, который вызывает устойчивый интерес исследователей не только в рамках одной культуры, но и в межкультурном пространстве. Это связано с тем, что сказка изначально национально–специфична, и образы героев занимают в ней важное место.

Проблемы генезиса, типологии, семантики, поэтики, идейно–художественной специфики сказочных героев нашли отражение в исследованиях российских фольклористов А.Н. Афанасьева, В.Я. Проппа, В.М. Жирмунского, Е.М. Мелетинского, Б.Н. Путилова, Э.В. Померанцевой, В.П. Аникина, Е.А. Костюхина и др., а также в работах западноевропейских исследователей Э.Б. Тайлора, Дж.Д. Фрэзера, К.П. Эстес, Ленд Ф., М.–Л. фон Франц и др.

Обращение к образам героев народных сказок дает возможность выявить национальное своеобразие того или иного народа. Однако важно отметить, что сопоставление образов героев русской и корейской сказки в сопоставительном аспекте относится к числу мало изученных проблем, что и определяет **актуальность** данной работы.

Объектом изучения в данной работе является жанр фольклорной сказки.

Предметом исследования – типология героев в русской и корейской фольклорной сказке.

Цель работы – выявить общекультурные и национально–культурные особенности образов героев русских и корейских сказок.

Для реализации поставленной цели необходимо решить следующие **задачи**:

- изучить литературу и источники по теме ВКР;

- исследовать подходы к определению фольклорной сказки и основные характеристики данного жанра;
- проанализировать систему образов русской и корейской народной сказки;
- аргументировать критерии отбора русских и корейских сказок для сопоставления;
- провести сопоставительный анализ типологии героев русской и корейской народной сказки.

Новизна работы состоит в сопоставлении образов героев русской и корейской народной сказки.

Материалом исследования послужили русские народные сказки, собранные и изданные А.Н. Афанасьевым, корейские народные сказки из сборника «Феи с Алмазных гор», а также из издания «Сказки народов Азии».

Методологической базой исследования являются теоретические труды отечественных ученых В.Я. Проппа, В.М. Жирмунского, Е.М. Мелетинского, Б.Н. Путилова, Э.В. Померанцевой, Е.Н. Новик, В.П. Аникина, Е.А. Костюхина и др., а также работы корейских ученых В. Пака, Чой Ун Сик, Чой Кён Нам и др., посвящённые общим и отдельным аспектам исследуемой темы.

В работе использовались следующие **методы исследования**: общенаучные (наблюдение, индукция, дедукция) с использованием частно–научных методов – описательно–аналитического метода, сопоставительного анализа, лингвистического и литературоведческого анализа.

Теоретическая значимость работы состоит в возможности применения выводов, полученных при анализе некоторых аспектов фольклора двух народов – русского и корейского, для дальнейших исследований подобного характера.

Практическая значимость исследования состоит в том, что его результаты могут быть использованы на занятиях по устному народному творчеству, а также по другим литературоведческим дисциплинам.

Структура работы: дипломная работа состоит из введения, двух глав, заключения и списка использованных источников и литературы.

Глава 1. Сказка как жанр фольклора

1.1. Сказка как объект изучения фольклористики

Фольклор имеет огромное значение для народа. Он является выразителем культурной и исторической идентичности, передает ценности, обычаи, верования и традиции из поколения в поколение. Особое место занимает фольклорная сказка, которая является одним из жанров народного творчества. Она представляет собой устное повествование, передаваемое из поколения в поколение и содержащее элементы фантастики, волшебства, морали и этики. Сказки отражают культурные, социальные и религиозные особенности народа, а также его мировоззрение и представления о мире. Как жанр фольклора она имеет свои особенности и специфику, отличающие ее от других жанров народного творчества.

Н. И. Кравцов, фольклорист, славист писал, что народное устно–поэтическое творчество – это творчество трудовых масс народа[23, с. 5].

Термин «фольклор» появился в 1846 году, его ввёл англичанин Вильям Томсон в 1846 году, а вот термин «народное устно–поэтическое творчество» является исконно русским. Термин «фольклор» состоит из двух слов: *фольк* (folk) «народ» и *лор* (lore) «знание», «мудрость»; в переводе на русский язык он обозначает «народное знание», «народную мудрость» [16, с. 4].

Для начала следует определить, что такое сказка. В фольклористике сказка рассматривается как жанр народного творчества, основанный на устной традиции и передающийся от поколения к поколению. Сказка отличается своим фантастическим содержанием, использованием волшебных элементов и наличием типизированных персонажей. Она является популярной формой выражения народного мировоззрения и ценностей. Они имеют анонимное авторство, так как развивались в рамках

устного народного творчества. Также отражают богатство народной культуры и являются произведениями, в которых воплощены народные мудрость и опыт. Фольклорные сказки часто содержат элементы волшебства, фантастики и символики, могут включать моральные уроки и универсальные темы: добро и зло, справедливость и наказание. Они могут использоваться для передачи знаний о культуре, истории и традициях определенной народности.

Литературная сказка относится к эпическому жанру, в котором автор создает произведение, основанное на вымысле и фантазии. Она может быть тесно связана по содержанию с народной сказкой, но принадлежит конкретному автору. В сказках волшебство и чудо играют роль сюжетообразующего фактора и служат отправной точкой для характеристики персонажа. Волшебство в сказке может быть представлено в самых разных формах, оно создает особый, фантастический мир. Литературная сказка дает автору возможность выразить свои мысли и чувства, а читателю – погрузиться в мир фантазии и волшебства. Литературные сказки могут имитировать стиль народных сказок, быть написанными в народно-поэтическом стиле или являться дидактическими произведениями, основанными не на народных сказках. Литературные сказки предлагают авторскую интерпретацию и дают автору больше свободы и творчества, чем народные сказки.

Исторически народные сказки старше литературных. Существует множество вариантов народных сказок, которые варьируются от региона к региону и от эпохи к эпохе. Основной чертой сказки является ее фантастический характер, что позволяет нам погрузиться в мир волшебства и чудес. Сказки часто содержат мораль или урок для читателя, скрытый за яркими персонажами и сюжетом.

В книге «К истории понятия «литературная сказка» Л.Я. Брауде определяет литературную сказку как «произведение художественной

прозы или поэзии автора, основанное на принципах фольклора или на чистой оригинальности» [11, с. 234].

Изучение истории развития сказки как фольклорного жанра позволяет понять, как она стала неотъемлемой частью народной культуры. Сказки возникали задолго до появления письменности и были исключительно устного характера. Они рассказывались родителями и старшими поколениями детям, передавая таким образом ценности, нормы и традиции своего народа. С течением времени сказки были записаны и сохранены в письменном виде, что способствовало их распространению и изучению.

Впервые слово «сказка» упоминается в грамоте Всеволода XVII века, в которой осуждаются люди, сказывающие сказки небывалые. В XIX веке появляются собиратели сказок и легенд, но они не просто их собирают, но и систематизируют устное народное творчество.

В XVII веке впервые появилось слово «сказка» в качестве термина, которое означало определенные виды устной прозы, характеризующиеся поэтическим воображением. Вплоть до середины XIX века сказки рассматривались как «забаву» и считались подходящими только для низших слоев общества и детей. В связи с этим, сказки, которые публиковались для широкой аудитории, часто подвергались переработке и изменению в соответствии с вкусом того времени.

Сегодня понятие под понятием «сказка» имеются ввиду и истории с элементами волшебства, и нравоучительные истории о животных, и сложные сказки и сатирические анекдоты. Каждый жанр устной прозы имеет свои особенности: особенное содержание, тематику, образную систему и язык. В «Русской волшебной сказки» А.Н.Никифорова определяет сказку как «устный рассказы, бытующие в народе с целью развлечения, имеющие содержанием необычные в бытовом смысле события (фантастические, чудесные или житейские) и отличающиеся специальным композиционно–стилистическим построением» [33, с.20].

В.П. Аникиндает такое определение сказки: «это коллективно созданные и традиционно хранимые народом устные прозаические художественные повествования такого реального содержания, которые по необходимости требуют использования приемов неправдоподобного изображения реального. Они не повторяются больше ни в каком другом жанре фольклора» [2, с.195].

Первые сборники русских сказок появились в конце XVIII века. Составителем первого сборника сказок можно считать Петра Тимофеева. Наиболее полным собранием русских народных сказок считается сборник, выпущенный А. Н. Афанасьевым в середине XIX века. Минусом его сборника можно считать доработку сказок на своё усмотрение и отсутствие сказочника – как важного элемента изучения сказки. Так Садовый в сборнике «Сказки и песни Белозерского края» отмечает не просто сказку, но и сказителя, описывая его личность, делая пометки об особой манере рассказывания сказок. И у каждого из них был свой стиль, манера, а главное – багаж сказок. Сказитель не рассказывал и не знал всех сказок, а мог в совершенстве владеть лишь несколькими определенными жанрами.

В.И. Даль записал большое количество сказок со всей России для А.Н. Афанасьева. Вслед за этим сборником выходят и другие: «Великорусские сказки» И.А. Худякова (М., 1860–1862), «Народные сказки, собранные сельскими учителями» А.А. Эрленвейна (Тула, 1863).

Сказочные тексты, которые использовались нянями и бабушками, начали публиковаться в учебниках и хрестоматиях во второй половине XIX века и считаются детскими. Одним из таких изданий с большим тиражом была учебная книга «Родное слово», созданная К. Д. Ушинским в 1864 году для дошкольного и младшего школьного возраста. Именно в этой книге впервые были опубликованы сказки, которые считаются фольклорными.

В начале XX века наступила новая эра в коллекционировании сказок. Это был период, когда сказки тщательно записывались и подвергались научному анализу. Собиратели стали исследователями, записи велись аккуратно, сохранялись диалектные особенности разговорного языка, обращалось внимание на то, как отдельные сказочники исполняют свои сказки. Стала фиксироваться биография рассказчика, культурная и экономическая среда вокруг него, бытовые обстоятельства. Тексты рассказов стали сопровождаться комментариями, указателями и глоссариями. Первым сборником такого рода, содержащим 303 рассказа из Архангельской и Олонецкой областей, являются «Северные сказки» (1909), записанные Н.Е. Ончуковым. Он расположил материал не по тематике, а по сказителю, указав его биографические и творческие особенности. Позднее был издан сборник братьев Б.М. и Ю.М. Соколовых «Сказки и песни Белозерского края» (М., 1915). Географическое общество опубликовало работы известного этнографа Д.К. Зеленина «Великорусские сказки Пермской губернии» (СПб., 1914) и «Великорусские сказки Вятской губернии» (СПб., 1915).

Сказки могут иметь следующую структуру:

- 1) присказка;
- 2) зачин;
- 3) основная часть сказки;
- 4) концовка.

Присказка является необязательным элементом сказки. Она может быть несвязанна с содержанием. Чаще всего служит для подготовки слушателей к восприятию сказки.

Многие русские сказки начинаются именно с зачина, а не присказки. Одной из особенностей зачина русских сказок является использование стандартных формул, которые помогают создать особую атмосферу и указать на жанр сказки. Начало сказки обычно начинается со слов или фразы, которые сигнализируют о введении в мир фантастики.

Например: «Жили–были», «В те старые времена», «В одной далекой стране», «Когда–то давно»[16, с. 4].

В основной части сказки происходит развитие основного действия и главные события истории. Здесь происходят встречи главного героя с важными персонажами и развивается конфликт сказки. В основной части может быть показано, как главный герой преодолевает трудности, обучается урокам. Здесь же можно найти и развязку данного конфликта.

Концовка – заключительная часть сказки, в которой подводится итог сказочного действия. Последняя фраза сказки должна подчеркнуть итоговые уроки или мораль. Она подходит для различных ситуаций и имеет широкий диапазон применения в повседневной жизни. Например, «Стали жить–поживать и добра наживать», «А кто эту сказку сказал, всё это своими глазами видал», «Сказка – ложь, да в ней намёк, добрым молодцам урок», «И я там был, мёд – пиво пил , по усам текло, а в рот не попало» и так далее.

В сказках всегда побеждают те, кого несправедливо обижают, не любят. Сказителю важна была справедливость в конце. Победа добра в сказках может иметь символическое значение и служить как противоположность злу или негативным характерам. Такие сказки пропагандируют идею о преодолении преград, борьбе с несправедливостью и возможности трансформации любой ситуации к лучшему.

Сказки вкладывают в себя мудрость и опыт предыдущих поколений. Они учат добру, честности, справедливости, трудолюбию, терпению и другим нравственным ценностям. Через разных персонажей и разные сюжеты сказок передаются учения о том, как правильно вести себя и делать выборы, поэтому сказки можно считать нравственным кодексом народа. Положительные герои в сказках демонстрируют доброту, честность, щедрость, мужество и другие нравственные качества. Они

служат примером того, как нужно поступать и какими нравственными ценностями руководствоваться в жизни.

В книге В.И. Понамаревой и А.Е. Наговицына «Типология сказки» представлена типология современных сказок на основе известных классификаций:

- 1) волшебные;
- 2) о животных;
- 3) сказки–пародии;
- 4) легендарные;
- 5) новеллистические;
- 6) детские сказки [29, с. 19].

В сказочном фонде представлены различные по содержанию и формам не только сложные, но и предельно простые сказки («Курочка Ряба», «Репка»), с захватывающим сюжетом («Кот, Петух и лиса», «Гуси–лебеди»). У каждого вида есть свои особенности.

Можно дать следующее определение сказки:

1) Сказка–основной вид устной народной поэзии. Он отличается поэтическим воображением и может иметь фантастические элементы, особенно в волшебных сказках. В ней используются уникальных персонажей, отличных от реально существующих людей и животных, событий и условий (пространства, времени, обстоятельства). Она характеризуется поэтическим воображением и обычно включает фантастические элементы, особенно в волшебных сказках. Действие сказки часто происходит в неопределенном и магическом «тридевятом царстве» или других фантастических локациях. Сказки не претендуют на реалистичность, а скорее рассматриваются как вымысел. Они содержат морализирующие элементы и пропагандируют добро, справедливость и правду.

2) Наличие символических образов и метафор, многозначительность.

Символы и метафоры играют важную роль в сказках, они помогают передать её глубокий смысл, отражают универсальные истины и ценности, которые могут быть понятны и актуальны для разных культур и поколений. Образ героя имеет под собой определенное значение, а его испытания могут скрывать под собой обряд инициации, в образе животного могут найти отражение человеческие черты.

3) Наличие строго определенного сюжета, основанного на общем замысле, зависит от представлений о судьбе и влияет на свободу героев истории. Кроме того, сюжеты и архетипы влияют на отношение читателя к персонажам и явлениям. Важное значение для сказки имеет культурный код народа.

Богатство русского языка помогает сказителю показать характер героев в сказках благодаря использованию эмоционально и экспрессивно окрашенных слов, просторечной и диалектной лексики. Для воссоздания атмосферы старины используются историзмы и архаизмы. Для красоты используются характерные для любого жанра литературы – эпитеты и метафоры.

Понимание этих особенностей помогает нам лучше анализировать и интерпретировать сказочный жанр, а также оценивать его влияние на нашу литературу и культуру.

Сказка, как любой жанр фольклора, сочетает индивидуальные черты творца с коллективным творчеством народа. Она отражает конкретную реальность каждого народа и включает в себя общие темы, сюжеты, образы и стилистические приемы. Сказки имеют общую демократическую направленность.

Сказка является уникальным предметом исследования фольклористики и представляет интерес как социокультурный, литературный и психологический объект.

В XVIII веке происходит рождение фольклористики как науки. Ученые постепенно начинают изучать сказки, собирать их в различных

регионах и народностях, анализировать сюжеты, мотивы и структуру сказочного рассказа. Великий вклад в развитие исследования сказки внесли такие ученые, как Ф.И. Буслаев, А.Н. Афанасьев, В.Ф. Миллер, А.Н. Веселовский, В.Я. Пропп. 20–30-е годы XIX века явились бесценной базой для оформления научного фольклористического дискурса.

Уже в первой трети XIX века появилось общепринятое понятие о жанре сказки, которое зафиксировано в «Словаре древней и новой поэзии» (1821) Н.Ф. Остолопова. Интерес к сказке начинается активно развиваться и появляется необходимость в формировании науки, изучающей не только сказки, но и любые другие жанры устного народного творчества.

Фольклористика – это наука, занимающаяся изучением фольклора. Фольклор включает в себя устные народные творческие произведения (например, сказки, песни, загадки), ритуалы и обряды, фольклорные мотивы в произведениях искусства и множество других выражений культуры народа. Основная цель фольклористики – изучение и анализ фольклорных материалов в контексте их культурного и исторического значения.

В XIX веке в сказковедении формируются две школы: мифологическая и миграционная. Если мифологическая школа исследовала мифологические истоки сказок, то вторая – изучала процесс миграции сказочных сюжетов из одной страны в другую.

К мифологической школе принадлежит, например, А.Н. Афанасьев. Его главный теоретический труд «Славянский взгляд на природу» (1865–1869) был навеян идеей о том, что сказки произошли от мифов. Он пытался найти в каждой сказке обожествление природы и считал, что «предметом сказки является не человек, не его общественные заботы и героизм, а различные явления обожествленной природы в целом [23, с. 123].

Основателем миграционной школы в изучении сказок стал Теодор Бенфей (1809–1881), который в 1859 г. издал на немецком языке

«Панчатантру» – сборник индийских сказок, басен и притч. В первом томе этого собрания сказок изложена теория, согласно которой сюжеты, в том числе сказочные, мигрировали из Индии в другие азиатские страны, Африку, Америку и Европу.

Корни сказок разнообразны. Например, А.И. Никифоров в «Русской волшебной сказке» писал, что источниками сказок могли быть и мифы первобытных народов, и формы эпического творчества, и просто изображение жизненных ситуаций отдельного человека или племён, и фантазии их умов, и переделки готовых книжных и литературных произведений [32, с. 33].

Фольклористика, как и любая наука, сталкивается с различными проблемами, на данный момент, её актуальными проблемами являются:

- сбор материала для изучения;
- место и роль фольклора в создании национальной литературы;
- историческая сущность;
- роль фольклора в познании народного характера.

Исследователи сталкиваются с рядом проблем при сборе современного фольклорного материала, возникающих в связи с особенностями этнокультурной ситуации конца XX века:

- достоверность передачи, подлинность образца и идеи произведения;
- наличие/отсутствие условия осмысленного употребления той или иной конкретной языковой единицы в речи (письменной или устной), учёт её языкового окружения и ситуации речевого общения;
- кризис вариативности;
- современные «живые» жанры;
- фольклор в контексте современной культуры и культурная политика;
- проблемы изданий современного фольклора [15, с. 220].

Фольклористика помогает понять и интерпретировать традиции, обычаи и верования народа, его идентичность и уникальность. Эта наука изучает структуру фольклора, типологию фольклорных жанров, их историю и динамику развития, а также влияние фольклора на общественные процессы. Фольклористика также занимается сбором и архивированием фольклорных материалов, их сохранением и распространением. Каждый народ имеет свой сказочный эпос, каждая культура и каждый народ понимает сказку по-своему.

Исследование сказки в фольклористике позволяет углубленно изучить его структуру, сюжеты, мотивацию персонажей, сказочную мудрость и мировоззрение, которыми народы выражают свои представления о жизни, морали, этике и культуре. Сказка оказывает большое влияние на формирование коллективного образа мышления и является важной составляющей национальной и культурной идентичности.

Важным аспектом сказковедения является анализ сюжетов и персонажей сказок, их отражение в различных народах и культурах. Огромное значение в изучении сказок имеет сравнительный анализ одной и той же сказки в разных регионах и периодах. Таким образом, можно выявить общие мотивы, мифологические элементы и сходные структуры в сказках разных культур и народов.

1.2. Разновидности, сюжеты, система персонажей народной сказки

В классификации жанровых разновидностей русской народной сказки нет одного единого мнения. Ранее была приведена в пример современная классификация видов сказки А. Е. Наговицына и В.И. Пономаревой, но такой классификации придерживаются не все ученые фольклористы.

Принято считать, что сказки о животных—самые древние, так как они уходят корнями в древние мифы и легенды и передаются из поколения в поколение. Сказки были одним из первых способов передачи знаний и мудрости разных поколений. В сказках люди и животные переплетаются между собой. Чаще всего, животные в сказках олицетворяют определенные человеческие качества. Они являются героями, которые встречаются с различными испытаниями и преградами, а также сами становятся источником учения и примера для человека. Эти герои предлагают нам уроки мудрости, доброты, справедливости и многих других ценностей.

Каждое животное, представленное в сказке, обладает своим символическим значением. Например, лиса часто ассоциируется с хитростью и коварством, в то время как зайцы и другие виды дичи — с скоростью и осторожностью. Такие символические персонажи помогают нам легче понять и запомнить важные уроки, которые сказка должна передать.

К проблеме определения отдельного вида сказок о животных обратился В.Я. Пропп, потому что они лишены точной классификации. Некоторые сюжеты с животным можно считать и кумулятивными (терем мухи и т.д.), и волшебными («Волк и семеро козлят»). Животная сказка выделяется в отдельный жанр по действующим лицам, а не по структуре (которая до сих пор не описана), кумулятивные и волшебные сказки же определяются по их структуре. По данному принципу большинство сказок о животных можно считать просто кумулятивными [41, с.343].

Исследователь Н.М. Ведерникова считает, что «мир животных»— это выражение человеческих мыслей, чувств и взглядов на жизнь. «Животные, которые говорят, рассуждают и поступают как люди, становятся поэтическими условностями» [13, с. 71]. Поэтому сказки о животных — это сказки о мире людей.

Понятие «волшебной сказки» сформировалось в средние века, когда начали появляться собрания и антологии фольклорных произведений. Особенностью волшебных сказок является их фантастический и магический характер. Они рассказывают о волшебных существах, волшебных предметах, о приключениях и испытаниях героев. Волшебные сказки часто имеют моральные и этические уроки, которые передаются через символические и метафорические элементы. Данный вид сказок считается самым сложным для изучения и уникальным у каждого отдельного народа.

По мнению многих исследователей, волшебные сказки изображают инициацию. Действие таких сказочных историй происходит совершенно вне реальной жизни, куда главный герой должен отправиться с определенной целью: добыть невесту, выполнить сказочные задания. А после герой возвращается домой.

Новеллистическая сказка появилась в XVIII веке, в эпоху Просвещения. Это был период, когда на передний план вышли просвещенные идеи, разумность, научное мышление и рационализм. В этот период сказки стали средством педагогического воздействия, пропаганды знаний и нравственных ценностей. Она предполагала бытовые сюжеты с присутствием в них чего-либо необычного.

Такие фольклористы, как В.Я. Пропп, Э.В. Померанцева, Ю.И. Юдин, Т.В. Зуева, в бытовой сказке выделяют два жанровых образования – новеллистические и анекдотические сказки.

Легендарная сказка – это разновидность сказки, которая основана на преданиях, мифах или легендах. Рассказывает о событиях или персонажах, имеющих мифологический или исторический характер, определяется как поздняя, так как возникла в середине XIX века. Корни ее прослеживаются в мифах или религиозной литературе [29, с. 51].

Сказки-пародии – один из видов сказки, в котором традиционные сказки переосмысливаются, изменяются и воспринимаются с юмором. В

пародийных сказках авторы играют с элементами и жанровыми конвенциями классических или известных сказок, добавляют сатирические комментарии, изменяют сюжетные линии и образы персонажей [43, с. 20].

Сказки–пародии могут использовать известные сказочные персонажи и события, но вместо традиционной сказочной морали или сюжета, они предлагают неожиданные повороты и юмористические ситуации. Многие элементы пародийных сказок взаимодействуют с современностью, аллюзиями на популярные культурные явления или подчеркивают нелепость и абсурдность некоторых сказочных мотивов.

Данной классификации придерживаются далеко не все фольклористы. Так В.Я. Проппа выделяет шесть групп сказок.

1) сказки о животных, растениях, неживой природе и предметах («Петушок – золотой гребешок»);

2) сказки бытовые или новеллистические («Чего на свете не бывает...»);

3) волшебные сказки («Василиса Премудрая»);

4) кумулятивные («Репка»);

5) небылицы;

6) докучные сказки («Сказка про белого бычка»).

Кумулятивные сказки – особый тип сказок, в которых повествование постепенно накапливается и увеличивается с каждым событием или действием героев. В таких сказках каждое новое действие или предмет добавляется к предыдущим, создавая цепочку или список событий или объектов[42, с. 47].

Небылицы – прозаическое или стихотворное произведение небольшого объема. По определению филолога–фольклориста В.Я. Проппа:«небылица – разновидность сказочного жанра, в которой «действительность выворочена наизнанку»[Там же, с. 87]. К небылицам относятся повествования «о совершенно невозможных в жизни событиях

вроде того, что человек проваливается по плечи в болото, утка вьёт гнездо на его голове и откладывает яйца, волк приходит лакомиться яйцами и т. д.»[42, с. 87].

Докучные сказки, по мнению В.Я. Проппа, это скорее «прибаутки или потешки», при помощи которых хотят успокоить детей. Например: «Жил–был царь, у царя был двор, на дворе был кол, на колу мочало; не сказать ли с начала?..», про белого бычка и другие[Там же, с. 75].

Немного иную систематизацию приводит Э.В. Померанцева в работе «О русском фольклоре»:

- 1) о животных;
- 2) волшебные;
- 3) авантюрно–новеллистические;
- 4) бытовые[41, с. 25].

Выделение лишь четырёх сказочных жанром не удовлетворяет всех учёных, но Э.В. Померанцева считает, что докучные сказки и небылицы можно оставить в стороне, потому что они лишь пародия на традиционную сказку, к волшебным сказкам можно отнести легендарные и богатырские, к авантурным – исторические и часть новеллистических сказок, к бытовым – сатирические сказки и анекдоты и т. д. [Там же, с. 47].

В книге «Русская народная сказка» В. П. Аникин выделяет не четыре, а уже всего три жанра сказки:

- 1) о животных;
- 2) волшебные;
- 3) бытовые[2, с.18].

Именно эту классификацию чаще всего используют учителя на уроках в начальной школе. Распределение сказок по жанрам здесь происходит по степени отдалённости от реального мира. Волшебные сказки – самые отдалённые, а бытовые – самые приближенные. Сказки о

животных находятся посередине. Хотя персонажи – животные, за ними скрываются человеческие качества.

В русском языке слово «сюжет» как литературоведческий термин получило значение: совокупность действий, событий, которые конкретно развиваются в ходе повествования.

Э. В. Померанцева, которая является одним из представителей фольклорной школы братьев Соколовым, пришла к выводу, что наиболее популярными сюжетами в русском сказочном репертуаре являются сказки о трех царствах, волшебном кольце, о чудесном бегстве, о чудесном помощнике.

Путешествие героя, где главный герой отправляется в опасное или загадочное путешествие, ему предстоит преодолевать испытания и сражаться с врагами, чтобы достичь своей цели.

Любовная история – это сюжет, который вращается вокруг развития романтических отношений между главными героями сказки. Они могут быть принцессой и принцем, простыми героями или волшебными существами.

Сюжет, основанный на борьбе добра и зла, является одним из самых распространенных в сказках. В этом сюжете главный герой, часто являющийся простым обывателем или неприметным существом, выступает против злого противника или силы, чтобы защитить своих друзей или сохранить мир.

Сказочные сюжеты также часто основываются на превращениях персонажей. Герои могут превращаться в животных, растения или объекты, что создает интерес и волшебство в сказочных мирах.

Сказки, связанные с вознаграждением, представляют главного героя, который, после серии испытаний и приключений, получает заслуженное вознаграждение. Это может быть счастье, богатство, любовь или власть.

Герой бытовой сказки живёт в реальном мире, а значит достигает желаемого, используя ум и смекалку. Сюжеты бытовых сказок различаются. Источником для них являются сюжеты о непутевых детях, разбойниках, ворах, жестоких правителях, глупость, жадность, несправедливость. Бытовые сказки отражают быт, повседневность, традиции народа, его борьбу, мечты, стремления. Именно здесь сказитель может столкнуть слушателя с реальными проблемами, а благодаря решению этих проблем героями, показать, какими качествами нужно обладать человеку, чтобы его жизнь была гармонична и полноценна.

Если в волшебной сказке герой получает желаемое после череды испытаний, то в бытовой сказке герой получает вопрос–загадку. События сказки, в основе сюжета которой лежит вопрос–ответ, всегда заканчиваются после решения загадки или найденного героем ответа на вопрос. Загадки проверяют мудрость, смекалку, находчивость главного героя. Только один эпизод чаще всего находится в центре сюжета, а само действие стремительно развивается. Присутствует обилие диалогов, слова рассказчика выполняют пояснительную роль.

Сюжет о мужике, обманывающем глупого, жадного и жестокого барина. Мужик, напротив, изображается умным и честным. Есть вариант сюжета, когда барин попадает в другую жизненную среду.

Наиболее сатирическим образом является образ попа, который изображается жадным, лицемерным и невежественным, нарушающим заповеди. Главное, что его не наказывают. Часто сказки пародируют церковную службу, показывая, что поп может похоронить козла по церковному обряду всего за деньги. Существуют и сказки о любовных приключениях попа с барыней или купчихой, однако его попытки ухаживать за простой женой крестьянина или плотника обычно заканчиваются неудачей.

«Социальная антитеза»– важный элемент бытовых сказок, который проявляется в сопоставление мужика с барином, купцом, попом, бедные люди ставятся в противоположность богачам.

В сказке «Каша из топора» высмеивается жадность хозяйки и восхваляется хитрость солдата. Яркие сатирические образы попа и барина характерны для сказок с сильным социальным подтекстом, а в бытовых сказках встречаются типичные образы мужа, жены, старика, старухи и солдата. Солдат в русских сказках – ловкий, умный, изобретательный, хороший рассказчик, хитрый. Бытовые сказки, как правило, веселые, остроумные и заканчиваются присказкой.

В «Указателе сказочных сюжетов» А. Эрнэ перечислены 144 сюжета из русских народных сказок. Н.П. Андреев приводит 38 неизвестных сюжетов из народных сказок других стран. Однако наиболее полным трудом по сюжетным типам сказок является «Морфология волшебных сказок» В.Я. Проппа, в котором он выделяет следующие типы:

1. Борьба героя с чудесным противником.
2. Освобождение от плена или колдовства невесты (жены) или жениха.
3. О чудесном помощнике.
4. О чудесном предмете, помогающем герою достичь цели.
5. О чудесной силе или необычном умении героя.
6. Прочие типы сюжетов, не вошедшие в предыдущие разделы [43, с.40].

Волшебная сказка может иметь интригующую завязку: в «Три царства» сказочное действие начинается с прогулки царицы в саду, в который прилетает вихрь и уносит её неведомо куда. Такое изложение подчеркивает необычность происходящего и показывает, что изображено чудесное приключение героев.

Волшебная сказка характеризуется следующими чертами:

- сказочным пространством;

- сказочным временем, которое не соотносится с реальным;
- обилием событий;
- использование специальных формул для обозначения времени героя в пути: «скоро сказка сказывается, да не скоро дело делается»;
- центральное место занимают положительные герои, наделенные идеальными физическими и моральными качествами;
- наличием волшебных предметов.

Герой сказки проходит ряд испытаний и выполняет сложные задачи. Мотивы, встречающиеся в разных сказках, часто схожи или повторяются. Например, герой по какой-то причине вынужден покинуть дом, ему поручают трудное задание, он ищет похищенную жену или невесту, борется с врагами, а зачастую ему помогают чудесные помощники или предметы.

Волшебные сказки имеют общую структуру:

- мотивы следуют друг за другом, каждый предыдущий мотив объясняет последующий и подготавливает основные события;
- повторение важных мотивов трижды для замедления событий и остановки внимания слушателя на ключевых моментах;
- однолинейная и круговая композиция (главный герой уходит из дома, встречается с испытаниями, преодолевает их и возвращается домой).

Невелик размер у сказок о животных. Они имеют простой сюжет, короткий эпизод способен раскрыть характер и отношения персонажей между собой. Может присутствовать экспозиция, дающая мотивировку сюжету. В неё описываются события, которые предшествуют развитию действия. Например, в сказке «Волк и семеро козлят»: «Жила-была коза, сделала себе в лесу избушку и нарожала деток. Часто уходила коза в бор искать корму; как только уйдет, козлятки запрут за нею избушку, а сами никуда не выходят. Воротится коза, постучится в дверь и запоет:

«Козлятушки, детятушки! Отворитесь, отопритесь!». И козлятки отпирают дверь»[8, с. 205].

Сюжеты таких сказок очень просты, даже после завязки они будут развиваться незначительно: «Пахал мужик ниву, пришел к нему медведь и говорит ему: «Мужик, я тебя сломаю» («Мужик, медведь и лиса»). Существуют и одноэпизодные сказки, например, сказка–диалог, построенная на разговоре двух персонажей («Лиса и тетерев», «Волк и коза»).

В сказках о животных персонажи могут встречаться несколько раз. Рассказчик пытается показать качества любых животных. В коротком эпизоде могут отражаться основные черты персонажей: хитрость лисицы, глупость волка, простодушие петушка, беззащитность зайца и т.д. Особой формой композиции для таких сказок является кумулятивное действие.

Обстановка в сказке о животных хороша знакома слушателям, не требует красочности описания обстановки. Персонажи тоже знакомы и обыденны. Эмоциональная оценка их поступков происходит с помощью средств выразительности. Например, с помощью эпитетов: волк серый, медведь косолапый, лиса рыжая, заяц косой.

Сказки обладают богатым разнообразием сюжетных линий. Их изучение помогает лучше понять и анализировать сказочный жанр.

Типология героев сказки – это классификация персонажей сказки на основе их общих характеристик, ролей и функций. Это понятие используется в исследовании народной и литературной сказки для анализа и сравнения различных героев и определения их типов.

Основные цели исследования типологии героев сказки включают:

1. Идентификация общих черт героев.

Типология героев позволяет выявить общие характеристики и качества, которые объединяют героев в определенные группы или типы. Это помогает понять, какие роли и функции выполняют персонажи в сказках.

2. Классификация по категориям.

Типология героев помогает классифицировать персонажей сказки на основе их общих особенностей и черт. Например, герои могут быть классифицированы как положительные (герои), отрицательные (злодеи), помощники, магические существа и т.д.

3. Анализ сюжетных функций.

Типология героев также помогает определить функции, которые персонажи выполняют в сюжете сказки. Например, одни герои могут служить инициаторами сюжетной линии, другие – главными героями, а третьи – помощниками или препятствиями для основного героя.

Типология героев сказки включает в себя классификацию и систематизацию различных персонажей, которые встречаются в сказочных произведениях. Она позволяет выделить общие черты, особенности и роли героев, а также определить их функции в сюжете.

Понятие типологии героев сказки основано на предположении о существовании определенных архетипов или стандартных образов, которые повторяются в разных сказочных произведениях, как внутри одной культурной традиции, так и между разными культурами.

Типология героев сказки может представлять собой различные категории, такие как герои–помощники, герои–путешественники, герои–принцессы и т.д. В каждой категории герои обладают общими чертами или выполняют схожие функции в сюжете.

Через типологию героев сказки мы можем увидеть отражение определенных социальных, нравственных и этических ценностей в образах героев. Например, герои–помощники могут символизировать добро, справедливость и силу дружбы, в то время как отрицательные герои могут представлять эгоизм, жадность и злобу.

Понятие типологии героев сказки помогает увидеть общие модели и структуры, которые присутствуют в различных сказочных произведениях. Это позволяет сравнивать и анализировать разные культурные традиции и

раскрывать универсальные аспекты человеческой природы, которые отражаются через образы героев.

В бытовых сказках действуют реальные герои: муж, жена, солдат, купец, барин, поп и другие. Ведь это сказки о простых вещах, которые возможны не только в сказки, но и в реальной жизни: о свадьбе, исправлении строптивых жён, ленивых хозяек, господах и слугах, об одураченной барине, богатом хозяине, ворах и ловких солдатах.

Сегодня всё ещё существует не так много работ, посвящённых животной сказке. Чаще всего в них говорится, что животные – это люди, а изображенные там конфликты – это конфликты между людьми и социальными классами. Животные в сказках должны быть проанализированы как с точки зрения персонажей, так и с точки зрения отношений между ними. Животные в русских сказках – это не только персонажи, но и совершенно разные поведенческие стратегии, носящие имя лисы, волка и других. Иными словами, в реальной речи вполне конкретное поведение и определенные действия человека обозначаются названиями животных. Анализ сказок о животных показывает, что в их основе лежит обман и реакция на него. Всех персонажей можно разделить на обманщиков и обманутых.

Типология героев сказки не является исчерпывающей классификацией. Она скорее представляет собой инструмент для изучения и анализа сказочных персонажей, который позволяет нам лучше понять и интерпретировать сказочные произведения и их значение в контексте культурной традиции.

В.Я. Пропп определяет, что «в волшебной сказке присутствует однообразие на сюжетном уровне, открывает инвариантность набора функций и их линейную последовательность. Определяет, что существует определенный набор ролей, распределённых между конкретными персонажами и соотнесённых с функциями» [43, с. 145]. Если персонажи будут находиться в таинственном лесу, то это часто заведенные

в лес дети («Мальчик–с–пальчик, Морозко»), а если речь идет о волшебных дарах, то есть волшебные помощники–дарители (Старичок–Боровичок, Баба–Яга – это дарители; животные: Сивка–Бурка, Щука, волк, Лягушка, Котик и предметы –ковер–самолет, сапоги–сороходы, скатерть–самобранка и другие). Трудные задачи всегда связаны с царевнами–невестами (Царевна Лягушка, Елена Премудрая).

Круг персонажей волшебной сказки установлен точно, типов героев не так уж и много, потому что это не переменная величина, нельзя выявить инварианты. Единообразие прослеживается, когда мы говорим о стандартных персонажах: Иван–дурак, падчерица, Кощей и т.д. Более сложной является проблема единообразия в отношении чудесных животных или предметов.

Пропп отмечает, что помощник может рассматриваться как воплощение черт главного героя. Вражеские силы могут быть побеждены могучим богатырем, богатырским конем или волшебным посохом. В данном случае богатырь, конь и посох олицетворяют один и тот же качество– силу. Для попадания в тридесятое царство, персонаж может обращаться в птицу или использовать крылатого коня. Для этого применяются и другие предметы: пояса, когти, лестницы и даже деревья, которые даже достают до неба.

Труд Владимира Проппа помог в изучении волшебных сказок по всему миру. В «Морфологии волшебной сказки» им была разработана система типов героев волшебной сказки, а для классификации было использовано межсюжетное сравнение.

Функции распределяются среди семи персонажей:

- антагониста, то есть вредителя (Змей похищает царевну, жена отнимает у мужа чудесного помощника):
- дарителя (Змей дарит герою ковер–самолет, жена дарит мужу чудесный клубочек и полотенце).

- помощника (Жена помогает мужу бежать от Морского царя). – царевны или её отца;
- отправителя;
- героя;
- соперника (змея претендует на руку царевны);
- Змея – заклятого царевича,
- героя–жертву (или «конечная сказочная ценность»– жених).
- героиню (жена возвращает себе потерянного мужа).
- конечную сказочную ценность (жену получает герой в награду за подвиги) [43, с. 196].

Он опирался на почти математический подход к анализу основных мотивов и образов русских народных сказок, выделил под них строго подходящих персонажей.

Согласно точке зрения Е. Новикова[35, с.217], в волшебных сказках наблюдается функциональное однообразие, которое создает возможности для ролевой игры, при этом роли уже заранее распределены между персонажами. Ролевой шаблон представлен следующим образом: антагонист (противник), даритель и помощник, царь и царевна, отправитель, протагонист (герой) и лже–протагонист.

Логика взаимодействия этих ролей такова: в начале сюжета русской народной сказки происходит событие, которое нарушает спокойный и обычный жизненный цикл героев. Старшие (отправители) уходят на поле или едут на ярмарку, например, в случае сказки «Гуси–лебеди», и герои остаются без защиты. Интересно то, что взрослые выступают в роли дарителей и отправителей даже тогда, когда они явно ничего не дарят и никуда не отправляют. Методом отправляющего повеления выступает запрет, который всегда нарушается и приводит к негативным последствиям. Например, непослушная царевна, покинувшая дворец, или

дети, которые уходят гулять в лес или к пруду и попадают под чары ведьмы.

Таким образом, запрет выступает посредником в отправлении отправителя. Если главный герой отправляется в поход, то после долгого пути он останавливается, чтобы получить волшебный предмет или помощника. Здесь на сцену выходит фигура дарителя, часто воплощенная в Бабе–Яге или волшебном животном. Важно отметить и место обитания дарителей, которое является некой границей. Например, избушка – это яркий пример. В нее нельзя просто так войти, она представляет собой стену, невидимую границу без окон и дверей, отделяющую повседневный и волшебный миры. Когда герой переступает эту границу, он обретает волшебную силу. Таким образом, запрет – посредник в отправлении отправителя. Если главный герой отправляется в поход, то после долгого пути его ждет остановка с целью получения волшебного предмета или помощника. И тут вводится фигура дарителя – это чаще всего Баба–Яга или волшебное животное. Важно подчеркнуть и место обитания дарителей – это некая граница между мирами.

По этому поводу В.Я. Пропп делает акцент на трех случаях:

- 1) герой превращается в птицу и улетает,
- 2) герой садится на птицу и улетает,
- 3) герой видит птицу и следует за ней, – то здесь мы имеем расщепление, раздвоение героя. Аналогичным образом и Змей, Кощей или Яга могут перемещаться по воздуху, чаще всего им для этого нужны специальные помощники или приспособления) [42, с. 245].

Выводы по главе 1:

Проанализировав подходы к изучению жанра сказки в фольклористике, а также такие аспекты сказки, как её типы, сюжеты и система сказочных персонажей, мы пришли к следующим выводам:

1. Рождение фольклористики как науки происходит в XVIII веке.

2. Сказка является уникальным предметом исследования фольклористики и во многом определяет её развитие как науки.

3. 20–30–е годы XIX века явились бесценной базой для оформления научного фольклористического дискурса. В дальнейшем огромный вклад в развитие исследования сказки внесли такие отечественные ученые, как Ф.И. Буслаев, А.Н. Афанасьев, В.Ф. Миллер, А.Н. Веселовский, В.Я. Пропп, Э.В. Померанцева, В.П. Аникин, А.Н. Никифорова и др. В зарубежной науке исследованием сказки занимались И.И. Винкельман, И.Г. Гаман, И.Г. Гердер, Якоб и Вильгельм Гримм, А. Аарне, С. Томпсон, М.–Л. Фон Франц и др.

4. В XIX веке в сказковедении формируются две школы: мифологическая и миграционная. Если мифологическая школа исследовала мифологические истоки сказок, то вторая – изучала процесс миграции сказочных сюжетов из одной страны в другую.

5. Вопросом классификации сказок по типам занимались такие ученые, как А. Аарне, С. Томпсон, Б. Кербелите, В.Я. Пропп, Э.В. Померанцева, В.Ю. И. Юдин, Т. В. Зуева, В. П. Аникин, И. Понамарева, А.Е. Наговицына и другие, однако единого принципа классификации нет.

6. В данной главе были рассмотрены такие основные сюжетные типы волшебных сказок, выделенные В.Я. Проппом, как

1. Борьба героя с чудесным противником.
2. Освобождение от плена или колдовства невесты (жены) или жениха.
3. О чудесном помощнике.
4. О чудесном предмете, помогающем герою достичь цели.
5. О чудесной силе или необычном умении героя.
6. Прочие типы сюжетов, не вошедшие в предыдущие разделы.
7. Типология героев сказки включает в себя классификацию и систематизацию различных персонажей, которые встречаются в сказочных

произведениях. К типам *волшебной сказки* относятся герой (протагонист), антагонист(вредитель), даритель, отправитель, волшебный помощник, сказочная героиня, ложный герой; в *сказке о животных* – это трикстер (обманщик) и простофиля (обманутый); в *бытовой сказке*наблюдается многообразие героев, среди нихнаиболее часто встречаются барин и мужик, хозяин и работник, жена–распутница и одуроченный муж, вор, разбойник, дурак, черт и т.п.Типология героев позволяет выделить их общие черты, особенности и роли, а также определить их функции в сюжете.

Таким образом, фольклорная сказка – один из жанров народного творчества. Она представляет собой устное повествование, передаваемое из поколения в поколение и содержащее элементы фантастики, волшебства, морали и этики. Сказка является самым художественным жанром народной прозы. Изучение жанра сказки послужило во многом к развитию фольклористики как науки. Сказки отражают культурные, социальные и религиозные особенности того или иного народа, его мировоззрение и представления о мире. Как жанр фольклора сказка имеет свои особенности и специфику, отличающие ее от других жанров народного творчества.

Глава 2. Герои русской и корейской сказки в сопоставительном аспекте

2.1. Типология героев русской и корейской сказки

В первой главе были рассмотрены важные аспекты жанра сказки, в частности, типология героев фольклорной сказки. Вторая глава будет посвящена выявлению и сопоставлению героев корейской и русской народной сказки. Поясним: под героями мы понимаем не только протагонистов, но и других персонажей сказки.

Корейцы относятся к восточноазиатским народам с очень древней историей, насчитывающей, как уверены сами корейцы, более пяти тысяч лет. Несмотря на то, что с 1953 года на Корейском полуострове существуют два государства – КНДР (Корейская Народно-Демократическая Республика; Северная Корея) и Республика Корея (Южная Корея), фольклор, как и язык, является общим для жителей этих стран.

Корейские легенды и мифы настолько переплелись со сказками, что порой трудно отделить собственно сказочное от реального, исторического. Корейский фольклор содержит множество историй о первых предках – основателях древних государств Чосон, Когуре, Силла («Легенда о Танг Гуне», «Династия Ли», «Легенда о второй династии, правившей в Корее»). Мифологические фигуры изображаются как властители и герои Кореи.

Герои бытовых корейских сказок – это обычные люди, которые добиваются успеха не из-завыдающегося ума или помощи сил свыше, а только благодаря собственному трудолюбию, уму, смекалке и ловкости. Как правило, героями бытовой сказки являются крестьяне и простолюдины. Сказки этого цикла, как часто и бывает в бытовой сказке, полны юмора, они высмеивают человеческие слабости. В основе сюжета лежит спор между героем и теми, кто ему противостоит. Бедняк, забитый и

угнетенный в жизни одерживает победу в своеобразной дуэли с представителями класса богачей.

У корейцев распространены сказки об отношениях между бедными и богатыми, о хитрых и ловких людях, про умного парня, про дураков, про монахов, про несчастную долю, о счастье и так далее. Подобные сюжеты мы можем увидеть и в русских сказках.

Если героями корейских бытовых сказок часто выступают крестьяне, батраки или представители низшего сословия, то их антагонистами могут быть дворяне (янбан), аристократы. Например, показательны в этом отношении сказки «Зернышко проса» и «Янбан, полный монет».

В старой Корее обучение было недоступно простым людям, поэтому в народе человек, который мог позволить себе обучение, пользовался большим почетом. В старину того, кто выучил много китайских слов и прочитал книги мудреца Конфуция, считали очень умным.

Эти люди сыграли важную роль в создании типов героев сказок Кореи. Чтобы получить важные должности в правительстве, нужно было многое знать о том, чему учил Конфуций. Но эти умные люди могли только запоминать старые тексты и мало знали о повседневных вещах. Есть много сказок, которые высмеивают этих умных людей, показывая, что они не знали элементарного. В них таких учёных сравнивают с обычными мальчиками и юношами. В таких историях конфуцианские ученые противопоставляются обычным мальчикам и молодым людям. Ученый и мальчик меняются позициями и ломают стереотипы. Например, маленький мальчик оказывается умнее и сообразительнее, чем конфуцианский ученый. Например, герои таких сказок, как «Как сонби монаха обманул» и «Как юноша министра перехитрил». В русских сказках похожих сюжетов не встречается. Скорее простой крестьянин удивит короля своей смекалкой и умением, что позволит ему пользоваться уважением во дворце.

У корейцев существует народный герой, защитник обездоленных – Ким Сон Даль. Ему посвящен целый цикл сказок «Как Ким Сон Даль продавал реку Тэдонган». Он защитник обездоленных, богач из Анджу. Известен своим умом, храбростью и добротой. Обычно изображается как молодой и красивый человек, смело справляющийся с различными испытаниями и преодолевающий трудности. Обладает острым умом и быстрым мышлением. Всегда находит выход из сложных ситуаций, используя свою сообразительность и интуицию.

Ким Сон Даль также проявляет смелость и отвагу во время своих приключений. Он не боится столкнуться с опасностями и рисками, чтобы защитить других и достичь своих целей. Он всегда готов помочь тем, кто в беде, и делает все возможное, чтобы сделать мир лучше местом («За что Ким Сон Далья прозвали фениксом», «Вор и Ким Сон Даль»).

В бытовых корейских сказках часто встречаются истории о сильных и умных женщинах. Например, в сказке «Полководец, который боялся своей жены» изображен полководец, который, несмотря на свой опыт многочисленных сражений, боится своей жены и поэтому не противоречит ей. Точно так же в сказке «Кто на свете сильнее» сановник спрашивает своих гостей о самом худшем существе на свете, на что один гость отвечает, что это женщины. Он защищает свою точку зрения тем аргументом, что все мужчины, от простого крестьянина до известного генерала, признают превосходство женщин.

Важное культурное значение в Корее имеет тигр, поскольку считается «национальным» животным, символом этой страны. Он не только символизирует силу и власть, но и является предметом суеверного почитания. В сказке «Солнце и Луна» традиционного волка заменяет тигр. Так же и в сказке «Как Янбан и друзья спасли девочку» тигр изображен злым людоедом.

В первой главе, рассматривая типы героев волшебной, бытовой сказки и сказки о животных, мы отчасти описали их особенности. Чтобы

не повторяются, мы включили этот и новый материал в таблицу, в которой сопоставили героев русской и корейской сказки (**Таблица 1**).

В этой таблице мы выделили такие аспекты для сопоставления героев (протагонистов и антагонистов), как «внешность и одежда», «социальный статус», «семья», «характер и поступки», «место действия», «еда».

Таблица 1 – Сопоставление героев русской и корейской сказки

Аспекты сопоставления	Русские сказки	Корейские сказки
Герои	<p>Антагонисты</p> <p>Один из любимых героев русских сказок – Баба Яга, живущая в избушке на курьих ножках посреди леса. Она часто обманывает и похищает детей («Гуси–лебеди»; «Царевна–лягушка»; «Василиса Прекрасная»; «Марья Моревна»). Яга – давняя подруга Кощея Бессмертного.</p> <p>Кощей Бессмертный – это образ злых, коварных и нехороших людей. Он учит слушателей тому, что все, кто очень любит деньги, быстро умирают («Царевна–</p>	<p>Антагонисты</p> <p>Существует множество сказок, в которых главным героем является монах («Храм на горе Пэкчжоксан», «Как Сеул столицей стал»).</p> <p>Сказки о падчерице и злой мачехе («Как Йонни сбежала от мачехи», «Роза и лотос») широко распространены среди корейцев.</p> <p>Янбан, скромный дворянин, живет в доме своих богатых родственников и полагается на их поддержку в пропитании и средствах на жизнь. Из–за семейных связей выселить Янбана из</p>

	<p>лягушка», «Марья Моревна» («Кощей бессмертный»).</p> <p>Змей Горыныч – отрицательный герой русских народных сказок. У него либо три, либо девять, либо двенадцать голов. Как правило, Змей Горыныч извергает пламя. Когда он летит, гремит гром и сотрясается земля. В сказках Змей Горыныч похищал девушек и сжигал своим огнем города и деревни. Змей Горыныч символизирует плохих людей, которые ради достижения своей цели готовы на все («Про Добрыню Никитича и Змея Горыныча», «Бой на Калиновом мосту», «Иван-крестьянский сын и чудо-юдо», «Хрустальная гора»).</p> <p>Леший – дух лесов, который может обманывать и пугать людей. Он заставляет героев совершать</p>	<p>дома невозможно.</p> <p>Протагонисты</p> <p>Скромный дровосек зарабатывает на жизнь сбором дров и продажей их богатым. Когда дровосек отправляется в горы за дровами, разворачиваются необычайные события, которые легли в основу серии увлекательных сказок: «Лесоруб и его сын», «Феи с Алмазных гор», «Сказка о скале Чхонню» и «Как молодой человек Мун Хесон извлек корень жизни».</p> <p>Рыбак – любимая фигура корейского фольклора, которая символизирует щедрость, характеризующую всю нацию. Обычно пойманную рыбу он выпускает обратно в дикую природу. А потом оказывается, что она ребёнок морского короля. В благодарность за доброту рыбака морской царь</p>
--	---	---

	<p>сложные испытания или награждает их, если они способны пройти через них («Иван вдовый сын», «Золото берегинь», «Сказка о хитром воре»).</p> <p>В бытовых сказках встречаются другие антагонисты – из социальной жизни.</p> <p>Барин – глупый, жадный, жестокий, спесивый. Поп – жадный, хитрый, двуличный, злой. Купец – жадный, корыстолюбивый, коварный.</p> <p>Протагонисты</p> <p>Мужик (крестьянин, батрак, солдат) – умный, толковый, честный, простодушный, всегда победитель.</p> <p>Иван–царевич – один из главных героев русских народных сказок. Обычно в сказке он показан как положительный герой. Его характерные качества – доброта, честность и</p>	<p>милостиво награждает его.</p> <p>Герой сказок часто принимает образ мудрого старика, известного как волшебник–мудрец Хенен, или богатыря, которого почитают за волшебные способности и умение приносить радость другим («Кровавые слезы богатыря» и «Богатырское озеро» демонстрируют необыкновенные способности героя).</p> <p>Тигр – символ силы и могущества («Тигр и свирель», «Прекрасная тигрица»).</p> <p>Олень – благодарное животное, народ связывает его с небесными феями («Олень и змея», «Как девушка оленя спасла»). Олень не останется в долгу, если герой спасёт его от гибели.</p> <p>Собака– верное, благодарное животное («Как щенок спас хозяина»), фазан</p>
--	---	--

	<p>благородство. В каждой сказке Иван помогает людям, спасает принцессу или побеждает врага. Иван учит каждого человека прислушиваться к своему сердцу, и, если случается что-то плохое, не падать духом.</p> <p>Несмотря на двусмысленное имя, Иван-дурак вовсе не является олицетворением глупости, даже если в произведении его называют дураком. В сказках он – младший из сыновей, который часто ничего не делает, ленив, но многого добивается в жизни, благодаря хитрости и удаче. Это хороший парень, который воплощает в себе те черты, которыми люди хотят обладать. Своего рода мечта, где без особых усилий, по чистой случайности все удастся: и разбогатеть, и жениться на принцессе («Иванушка–</p>	<p>(«Благодарный фазан»), как и жаба («Как жаба лютого змея одолела»).</p> <p>Животных–долгожителей часто считают оборотнями, поскольку они обладают способностью превращаться в людей. Корейский фольклор изобилует сказками о тиграх, живущих сто лет, и лисах–оборотнях, живущих тысячу лет («Как одолел юноша лисицу–оборотня», «Кошки», «Ещё тысяченожка»).</p>
--	--	--

	<p>дурачок»).</p> <p>Василиса Премудрая – умная и хитрая девушка, которая помогает своему отцу и другим людям решить различные проблемы («Морской царь и Василиса Премудрая», «Жар–птица и царевна Василиса»«Царевна–лягушка», «Василиса Прекрасная»).</p> <p>Жар–птица – красивая птицы с золотистым оперением. Ее пение способно очаровывать сердца всех, кто ее слышит. Кроме того, она может исполнять желания и защитить от зла («Сказка об Иване–царевиче, жар–птице и о сером волке», «Жар–птица», «Жар–птица и Василиса–царевна», «Об Иване–царевиче и жар–птице»).</p>	
<p>Внешность, одежда</p>	<p>Одежда всегда являлась отличительной</p>	<p>В корейских сказках персонажи часто обладают</p>

	<p>чертой каждого народа. Иван–Царевич носит кафтан, сапоги, шапку; Василиса – сарафан и кокошник. Кафтан, кокошник, сарафан – все эти предметы являются исконно русскими элементами одежды. Герои часто изображаются с ярко–русскими чертами лица, такими как светлый цвет волос, голубые или серые глаза и бледная или светлая кожа.</p> <p>Русские сказочные герои могут быть высокого роста, чаще всего с прямой осанкой и строгими, серьезными или умными выражениями лица.</p>	<p>традиционными восточноазиатскими чертами. Обычно это темные или черные волосы, темные или карие глаза и светлая кожа. Главные герои этих сказок часто изображаются высокими или стройными.</p> <p>Дворянство, знать, гражданские и военные чиновники могут носить дорогую шелковую одежду. Средний и низший классы не имеют права носить одежду из шелка или дорогие украшения.</p> <p>Официальная одежда включает синие шелковые мантии. Горожане носят белые халаты, а у крестьян нет халатов.</p>
<p>Социальный статус</p>	<p>В русских сказках персонажи часто представлены в социальных ролях, которые отражают характеристики их общественного статуса. Например, короли и царицы,</p>	<p>Возраст и социальное положение играют важную роль в отношениях между корейцами, а государство всегда контролирует верность подданных. Так в сказке «Справедливый юноша»</p>

	<p>принцы и принцессы, богатые торговцы или купцы, бедные крестьяне и простолюдины. Король или царь обычно представлен как глава государства, чье слово является законом, а принцы и принцессы могут воплощать идеальные образы красоты и добродетели. Бедные крестьяне или простолюдины могут быть изображены как добродушные и трудолюбивые люди, которые заслуживают поддержку и справедливого отношения к себе.</p> <p>Богачи могут изображаться глупыми, а крестьяне умными. Главное в герое поступки, поэтому статус не самое важное.</p>	<p>правитель тайно участвовал в выборе нового государственного служащего и задал провокационный вопрос: «Какую должность ты хотел бы получить?».</p> <p>«Сказка про предсказателей и трёх сыновей»</p> <p>Отец является предсказателем, который попросил для сыновей, что если они похоронят его в определённом месте, то их дети станут министрами, но старший сын умрет на следующий день после похорон, средний сын – на сотый, младший сын – ровно через год. Они очень серьёзно отнеслись к предсказанию, ведь их дети могут стать министрами, что означало серьёзный социальный прыжок. Сыновья покорно приняли судьбу и исполнили приказ отца, их дети были вознаграждены, ведь предсказание сбылось.</p>
--	---	--

		<p>В сказке «Воловий труд»</p> <p>Старший сын писателя–Ким–Хакки не мог долго выучить азбуку, но спустя годы и помощи свыше у него это получается, он становится министром благодаря трудолюбию, а также поддержке его жены. Младший сын писателя ничего не добивается.</p>
<p>Семья</p>	<p>В русских сказках три, а не два брата. Обычно роль положительного героя в семье берет на себя младший сын Иван. Одной из примечательных особенностей младшего брата является то, что он всегда получает помощь в сложных ситуациях. Например, когда старик поручил своим сыновьям охранять пшеницу, чтобы поймать вора, старший и средний братья заснули, а младший брат всю ночь</p>	<p>Герои корейской сказки в большинстве происходят из неполной семьи, где нет либо отца, либо матери. Иногда и вовсе герой может являться сиротой.</p> <p>Социальная иерархия распространяет своё влияние и на семейные взаимоотношения корейских героев.</p> <p>Ожидается, что младший брат всегда будет проявлять уважение к старшему. Детям рекомендуется</p>

	<p>бодрствовал и ждал вора. В результате своих стараний он был вознагражден волшебным помощником по имени «Сивка Бурка». Двигаясь вперед, Иван должен пройти ряд испытаний, обычно три, и в награду за их выполнение он получает возможность жениться на царевне.</p> <p>Женитьба имеет большое значение для протагониста в сказке, ведь невеста становится его вознаграждением в борьбе со злом. Иногда все испытания специально нужно пройти для того, что спасти из рук врага свою невесту.</p> <p>Семья является важным элементом жизни героев русских народных сказок. Она может быть источником поддержки и любви, а также препятствием на пути к достижению цели «Маша и</p>	<p>воздерживаться от споров с родителями. Отец обладает огромным количеством знаний, которые он может передать своему сыну, поэтому обычно прислушивается к его советам. Редко у героев есть братья и сестры, но если они есть, то очень тесно связаны. Так в сказке «Роза и Лотос» Лотос не смогла без своей сестры жить, потому что никого роднее её не было, и бросилась за Розой в воду.</p> <p>Герой часто может быть отправлен из родительского дома для взросления и становления уважаемым человеком.</p> <p>Из-за влияния конфуцианских этических норм, которые требовали подчинения младших старшим, в семье распространялись конфликты среди детей. Младшего брата унижал старший, лишал наследства и выгонял из</p>
--	---	--

	<p>медведь», «Волк и семеро козлят», «Мороз Иванович», «Репка».</p>	<p>дома.</p> <p>История Хюнгбу и Нолбу является одной из самых известных и популярных среди всех корейских народных сказок, большинство корейских детей знакомы с этой историей. Более того, именно эта сказка обычно используется, когда корейские родители хотят преподать своим детям дидактические уроки морали и честности.</p> <p>Сказка о злом старшем брате Нолбу и младшем брате Хынбу имеет огромную популярность среди корейцев. Младший брат, несмотря на бедность, благодаря своему трудолюбию и кротости заслуживает вознаграждения. Подобные истории захватили корейскую аудиторию, и простое упоминание имен этих героев вызывает в их сознании яркие образы. Фраза</p>
--	---	---

		<p>«Сосед Ким — настоящий Нолбу, а Пак — Хынбу» стала общеупотребительной у корейцев, и подобные имена стали частью их повседневной речи. Меньше всего встречаются сюжеты, где наоборот старший сын унижен и обделён, а младший имеет больший вес в семье. Например, в сказке «Воловий труд» наоборот.</p> <p>Главное в корейском герое — это трудолюбие, которое всегда поощряется силами свыше.</p> <p>Женитьба для корейского героя иногда становится вознаграждением за какой-то хороший поступок («Почтительный сын и тигр»).</p> <p>Юноша-поденщикухаживает за больной матерью. Случайно помогает тигру в беде и получает возможность жениться. Девушка, которую принес тигр из обеспеченной</p>
--	--	--

		<p>семьи. За то, что он её возвращает в родительский дом, получает награду – брак с ней.</p> <p>Однако такие сюжеты встречаются в корейской сказке не часто. Женитьба скорее приятная случайность, нежели закономерность.</p>
<p>Характер и поступки</p>	<p>Герои русских сказок всегда представлены справедливыми и добрыми людьми, которые способны благодаря смелости, смекалке, а подчас и хитрости устоять перед лицом любых невзгод и испытаний.</p> <p>Иногда они могут быть слишком наивными или даже самоуверенными, что и приводит их к тем опасностям, с которыми потом приходится сражаться.</p> <p>Русские сказки обычно содержат не очень злых и жестоких</p>	<p>Герои корейских сказок мудры, терпимы и уравновешенны. Особое внимание уделяется уважению к старшим и чувству справедливости.</p> <p>Они могут быть великодушными, показывая сострадание к другим персонажам.</p> <p>Для них важно достичь всего своим трудом и терпимостью перед невзгодами и несправедливостью человеческого мира.</p> <p>В некоторых корейских сказках герои могут быть очень жестокими и</p>

	антагонистов.	безжалостными.
Место действия	<p>Леса, горы, реки и поля являются обычным фоном для действия русской сказки.</p> <p>География русской волшебной сказки путешествует между реальным и фантастическим: «тридевятое царство, тридесятое государство».</p>	<p>Действия могут происходить в высоких горах, непроходимые леса, где обитают духи и опасные звери. Присутствуют морские пейзажи, деревни, пустыни, реальные города (Сеул).</p> <p>Образ жизни персонажей корейских и русских сказок различается в силу территориальных условий. Корея с трёх сторон окружена водой, а на востоке горами, в связи с этим действия в сказках проходят либо в горной местности, либо в море, иногда в долине. Действие в волшебных сказках происходят в провинции Кореи. Место описывается как можно точнее для достоверности.</p>
Еда	<p>Хлеб занимает важное место в сердцах русских людей, поскольку он служит для них основным</p>	<p>Для корейца важнее всего рис, его едят на завтрак, обед и ужин. За рисовые булочки тигр не съел</p>

	<p>источником пищи, получаемой из земли. Поэтому его ласково называют «Мать сыраземля – кормилица, источник сил и здоровья». Кроме того, существует поговорка: «Хлеб всему голова». Эту глубокую связь хлеба и русской культуры можно наблюдать в сказках. Например, в сказке «Умный мужик» дедушка, лишенный даже крошки хлеба, прибегает к помощи хозяина, предлагая своего гуся в обмен на хлеб, так как без него он не может прокормиться.</p>	<p>женщину («Солнце и Луна»). Бедные герои работают не за деньги, а за рис («Добродетельная дочь»), а иметь мешки риса считается состоянием достатка и благополучия.</p>
--	--	--

Сопоставляя героев сказок, мы можем убедиться в том, что основные характеристики и качества героев русской и корейской фольклорной сказки имеют и общие моменты, но также могут и отличаться, так как каждая культура имеет свои уникальные особенности и ценности.

Общие черты в типологии героев русских и корейских сказок можно обозначить следующим образом:

1. И в корейских, и в русских сказках существуют антагонисты и протагонисты.

2. В обоих типах сказок часто встречаются герои, которые получают помощь от природных или небесных сил, от сказочных животных и предметов. Русские и корейские сказки нередко содержат элементы магии, волшебства и мистики, которые помогают героям преодолеть трудности и достичь своих целей.

3. В обоих типах сказок герои часто сталкиваются с различными испытаниями, которые они должны преодолеть, чтобы достичь счастья и удовлетворения. Особое значение имеет путь добра и зла. Герой обязательно должен делать добрые поступки и быть хорошим человеком, чтобы заслужить счастливый финал своей истории.

4. Герои должны быть примером для слушателей. Они содержат важные моральные и нравственные идеалы, к которым нужно стремиться во благо мира.

Существуют и некоторые различия в типологии героев русских и корейских сказок:

1. Герои в русских сказках часто отражают традиции, обычаи и ценности русской культуры, в то время как корейские сказки выражают особенности корейской культуры, включая уникальные аспекты и верования. Русские сказки зачастую отражают влияние православной христианской традиции, в то время как корейские сказки могут содержать элементы буддизма, конфуцианства или шаманизма.

2. Героями русских волшебных сказок являются Иван Царевич, Баба Яга, Змей Горыныч, Василиса Прекрасная, крестьянин и другие, в то время как в корейских сказках основными героями являются: Ким Сон Даль, Дровосек, Предсказатель.

3. Русские сказки обычно фокусируются на таких ценностях, как доброта, щедрость и дружба, в то время как корейские сказки могут акцентировать внимание на долге, уважении к старшим и гармонии с природой. Герои могут быть награждены за свои добрые поступки или наказаны за плохое поведение.

4. В русских сказках женские персонажи обычно выступают в роли принцесс, волшебниц или хозяек, часто нуждающихся в спасении от злых сил. В корейских сказках женские персонажи могут быть более активными и смелыми, часто принимая решающую роль в развитии сюжета.

5. Корейские сказки иногда ставят акцент на гармоничное сосуществование человека и природы, где природа часто играет важную роль в развитии сюжета и помогает герою достичь своей цели. В русских сказках природа может быть также важным элементом, но не всегда в такой выраженной мере, как в корейских сказках.

6. В русских сказках семья как социальный институт играет важную роль. Часто мы видим героев, которые покидают свою семью, преодолевают испытания и возвращаются домой, чтобы восстановить порядок и счастье. В корейских сказках семья может быть менее вовлечённой, и герои могут сражаться с проблемами и испытаниями в одиночку. Тема сиротства прослеживается во многих корейских сказках.

7. В русских сказках герои могут быть активными участниками событий, нередко преодолевая препятствия своей смелостью или умом. В корейских сказках герои часто являются пассивными участниками, то есть они подчиняются роковым обстоятельствам или вмешательству других персонажей. Часто происходящее может не зависеть от их выбора и решения, происходит вмешательство сил свыше, которые помогают герою преодолеть трудности исходя из его внутренних человеческих качеств.

8. В корейских сказках есть конфуцианский учёный, мнимая учёность которого высмеивается обстоятельствами и обществом. В русских сказках учёность не упоминается: ценится ум и как его проявление – умение решить загадки и принятие нестандартных решений.

9. Если в русских сказках представитель церкви – отрицательный персонаж (народ относился к этому сословию плохо), то корейский монах вызывает уважение, потому что творит добро, наказывает зло.

10. Корейские герои предстают более жестокими, а окружающий их мир представлен более безжалостным и требовательным. Им приходится пройти путь длиною почти в целую жизнь, чтобы заполучить то, чего они так хотят. На этом пути они должны стать другими людьми. В русских же сказках путь героя иной, ему скорее нужна смекалка и смелость в достижении цели.

11. Корейская и русская сказка населена разными животными. В русской сказке мы не встретим тигра, который встречается почти в каждой корейской сказке. Рассматривая различия в образах животных, была составлена следующая таблица отличий (**Таблица 2**).

Таблица 2 — Образы животных

Животное	Россия	Корея
Дракон	Летает, дышит огнём. Чаще всего является врагом главного героя. Похищает красавиц, принцесс. Выглядит страшным и заключает в себе особую силу.	Канчхори — в корейской мифологии — злой дракон. У доброго корейского дракона есть довольно злобный подданный — дракон Канчхори, чей приход влечет за собой засуху и гибель всего живого. Существовало народное изречение: «Куда ни придёт Канчхори, там сытая осень становится голодной весной». Символ королевской власти, могущества, мудрости. Не имеет крыльев.
Тигр	Не встречается в	Символ силы, храбрости,

р	русских сказках.	бесстрашия, мудрости, плодородия, долголетия. Дух гор и пещер. Он может наградить героя, а может убить и лишитъ всего.
а Лис	Хитрый, изворотливый, льстивый образ.	Кумихо — лиса-оборотень из корейского фольклора. Это слово дословно переводится как «девятихвостая лисица» или «старая лисица». Коварный, хитрый, жестокий, агрессивный зверь. Символ коварства.

Рассматривая символику того или иного представителя животного мира в корейской сказке, важно отметить, что они совсем не похожи на русских. Но в некоторых случаях существуют и универсальные метафоры. Например, Лиса. Лиса является символом хитрости в фольклоре анализируемых сказках. Если же рассматривать мифических существ, то в корейских сказочных сюжетах животные могут перевоплощаться в людей и наоборот. И такие животные чаще всего являются воплощением зла (кумихо). Однако, не всегда оборотни отрицательные персонажи, иногда они могут помогать героям. Согласно восточным верованиям, любая вещь/животное может стать человеком, и наоборот, любой человек может стать вещью/животным. В русской сказке есть мифические персонажи, но в основном они не связаны с изменениями во внешности человека.

2.2. Отражение черт национального характера в героях русской и корейской сказки

Сказки являются важной частью народной культуры и играют значительную роль в формировании и передаче национальных ценностей, традиций и стереотипов определенной культуры.

Русские и корейцы не являются родственными нациями, хотя они и соприкасались исторически (особенно в XX веке). Тем интереснее проследить национальное своеобразие двух народов, отраженное в фольклорной сказке.

Корейцы как древний народ понимали и понимают мир по-своему. С самого начала возникновения их культура развивалась самостоятельно и не зависела от вмешательства соседних стран. В более поздние века на жизнь, культуру этого народа оказал большое влияние Китай, а в XIX–XX вв. Япония, а для Южной Кореи во второй половине XX века – США.

Корейцы до сих пор хранят и поддерживают традиции. Так, например, у них остались языческие представления о загробном мире и о роли рожденных в семье мальчиков. Знаток корейской жизни, писатель и журналист А. Ланьков в книге «Быть корейцем» пишет, например, так: «В соответствии с конфуцианскими предписаниями только сыновья (а также внуки и вообще потомки по прямой мужской линии) могли совершать жертвоприношения перед поминальными табличками предков. Без этих жертвоприношений, думали в старину корейцы, души предков будут обречены в загробном мире на голод и нищету. Если у семейной четы не было сыновей, то в старые времена её будущее выглядело мрачным. Во-первых, такую пару ждала тяжёлая старость, ведь замужние дочери редко могли оказать своим родителям сколь-либо существенную материальную помощь. Во-вторых, и они сами, и все окружающие были уверены, что после смерти души не оставивших прямых мужских потомков людей будут обречены на вечные скитания по мрачным просторам загробного мира. Более того, столь же бесприютными становились и души тех их предков (порою – очень далёких), у которых не оставалось прямого мужского потомства» [27,с. 38].

В параграфе 2.1., анализируя сказки, мы указывали на особое отношение корейцев к образованию и ученому человеку. До сих пор корейцы не изменили своего отношения к этому, потому что для получения хорошей должности традиционный механизм не изменился: «На протяжении тысячелетий чиновничий аппарат комплектовался через систему государственных экзаменов на чиновничьи должности. Чтобы сдать такой экзамен, надо было немало попотеть, однако успех гарантировал хорошую должность, приличный доход и всеобщее уважение. Со временем это уравнение «хорошее образование = хороший доход = общественный престиж» стало частью традиционного мировоззрения» [Там же, с. 41].

И новые концепции, проникающие в страну, принципиально не меняли устоявшихся норм, взглядов на мир, но приобретали иную форму через призму корейского сознания. Это подчеркивает тот факт, что корейцы как нация интегрируют в свою повседневную жизнь именно то, что им будет полезно и интересно.

Духи с древних времён существовали повсюду: у них была каждая тень, каждый уголок дома, каждый предмет и т. д. Жизнь человека сводится к насыщению духа, получению его милостыни. Таким образом, корейцы верили, что они могут получить поддержку духа в защите от злых демонов. Корейская мифология понималась аллегорически: каждый злой дух имел разные формы и мог в основном превращаться в обожаящих животных. Важно отметить, что метаморфозы духов могут происходить не только в облике животных, но и в облике людей.

Однако следует отметить, что корейская культура тесно переплетаются с японской и китайской.

Корейцы придают большое значение еде из-за культурных традиций. При встрече они обычно вежливо спрашивают друг друга, хорошо ли они поели. Именно поэтому в сказках герои часто едят рис и усердно трудятся, чтобы прокормиться. Выращивание риса всегда было сложным процессом:

в прошлом людям приходилось вручную сажать каждый куст, не имея возможности отдохнуть. Есть поговорка «Впустить воду на сухое рисовое поле», которая символизирует трудность тяжелого труда. Напротив, русские сказки в основном изображают хозяйственную деятельность: сельское хозяйство, рыбалка и охота.

В Корее существует четкая социальная иерархия, на которую влияют конфуцианские традиции. Отношения между людьми делятся на пять основных типов: начальник–подчиненный, государь–подданный, отец–сын, муж–жена и старший брат–младший брат. Кроме того, существуют дружеские отношения, существующие вне этих иерархических отношений.

Отсюда много сюжетов, затрагивающих данную модель взаимоотношений между людьми. Сыновняя почтительность, или хедо по-корейски, является одной из самых распространенных корейских традиций. Вытекающая из конфуцианского принципа поддержания порядка, эта добродетель является основой традиционной корейской семейной системы. Особое внимание уделяется обязательствам детей, их лояльности и преданности своим родителям. Дети обязаны поддерживать своих родителей и служить им не только во время проживания с ними, но и за их пределами. Для старшего сына это традиционно означало проживание с родителями после вступления в брак, оказание им финансовой поддержки и заботы.

Главный посыл сказок заключается в том, что те, кто придерживается конфуцианских моральных норм поведения будут вознаграждены «небесами». Кроме того, протагонисты получают вознаграждение за свое праведное поведение, соответствующее конфуцианским идеалам гуманности, мудрости, честности и этикета, в то время как антагонисты, которые преследуют денежную выгоду и плохо себя ведут, подвергаются наказанию.

У России и Кореи разные культурные особенности, это отражается в их сказках и в типологии героев. Герои корейских сказок – монахи,

простолюдин, крестьянин, рыбак, герой–защитник. Героем волшебных сказок нередко бывает простой юноша без конкретного имени. Корейская сказка состоит из зачина, основной части и концовки. Различен также животный мир сказок в силу территориальных особенностей в том числе. Присказки в корейских сказках нет. Корейские легенды и мифы тесно связаны с волшебными сказками. В корейских сказках часто используются различные поэтические приёмы.

Выводы по главе 2:

В данной главе дипломной работы были сопоставлены персонажи русской и корейской фольклорной сказки по следующим критериям: герой, семья, статус, еда, место, характер, поступки, внешность и одежда. Выделены общие черты и различия в типологии героев, а также проанализировано отражение черт национального характера русских и корейцев в сказках.

У русских и корейских сказок есть отличия во внешности героев, в их быте, в еде, в окружающем мире, но всех их объединяют вечные темы, которые волнуют любой народ мира.

Общие черты в типологии героев русских и корейских сказок можно обозначить следующим образом:

- наличие антагонистов и протагонистов, помощь героям от природных или небесных сил;
- присутствие элементов магии, волшебства и мистики, которые помогают героям преодолеть трудности и достичь своих целей;
- герой обязательно должен делать добрые поступки и быть хорошим человеком, чтобы заслужить счастливый финал своей истории;
- содержат важные моральные и нравственные идеалы, к которым нужно стремиться во благо мира.

Существуют и некоторые различия в типологии героев русских и корейских сказок:

- отражение разных культур и верований;
- типичными героями русских волшебных сказок являются: Иван Царевич, Баба Яга, Змей Горыныч, Василиса Прекрасная, крестьянин и другие, в то время в корейских сказках основными героями являются: Ким Сон Даль, Дровосек, Предсказатель;
- разные жизненные ценности героев;
- различия в типологии женских персонажей, в корейских сказках женщины представлены независимыми, сильными и порой жестокими, а в русских это чаще хозяйки, принцессы, нуждающиеся в спасении от злых сил;
- важную ценность представляет для корейцев природа;
- различное отношение к семье как социальному институту, корейские сказочные персонажи более одиноки, а их родители и члены семьи могут быть злыми и жестокими к герою;
- в корейских сказках герои часто являются пассивными участниками, то есть они подчиняются роковым обстоятельствам или вмешательству других персонажей;
- в корейских сказках есть конфуцианский учёный, учёность которого высмеивается обстоятельствами и обществом;
- корейский монах отличается на русского, он не привязан к храму, а ходит по деревням, собирая подаяние, творит добро, наказывает зло;
- даже волшебные корейские сказки отображают частично реалистичный мир, действия не происходят в сказочном пространстве;
- корейский герой иногда проходит сказочный путь длиною в жизнь в качестве скитальца и бедняка, чтобы получить награду от высших сил за смирение и терпение;

– корейская и русская сказка населена разными животными, так для корейцев типичным животным является тигр, появляющийся во многих сюжетах.

Заключение

В результате работы над выпускной квалификационной работой мы пришли к следующим выводам:

1. Фольклорная сказка – один из жанров народного творчества. Она представляет собой устное повествование, передаваемое из поколения в поколение и содержащее элементы фантастики, волшебства, морали и этики. Сказки отражают культурные, социальные и религиозные особенности народа, а также его мировоззрение и представления о мире. Как жанр фольклора она имеет свои особенности и специфику, отличающие ее от других жанров народного творчества.

2. Сказка является уникальным предметом исследования фольклористики и во многом определяет её развитие как науки.

3. Изучение жанра сказки имеет многолетнюю историю. Собираение народных сказок и их изучение особенно интенсивно происходило в XIX веке, когда возникли такие научные школы фольклористики, как мифологическая и миграционная. Если мифологическая школа исследовала мифологические истоки сказок, то вторая – изучала процесс миграции сказочных сюжетов из одной страны в другую.

4. Большой вклад в исследование сказки внесли такие отечественные ученые, как Ф.И. Буслаев, А.Н. Афанасьев, В.Ф. Миллер, А.Н. Веселовский, В.Я. Пропп, Э.В. Померанцева, В.П. Аникин, А.Н. Никифорова и др. В зарубежной науке – И. Винкельман, И.Г. Гаман, И.Г. Гердер, Якоб и Вильгельм Гримм, А. Аарне, С. Томпсон, М–Л. Фон Франц и др.

5. Вопросом классификации сказок занимались ученые А. Аарне, С. Томпсон, Б. Кербелите, В.Я. Пропп, Э.В. Померанцева, Ю. И. Юдин, Т. В. Зуева, В. П. Аникин, В. И. Понамарева, А.Е. Наговицына и другие, однако единого принципа классификации сказок до сих пор нет.

6. Типология героев сказки включает в себя классификацию и систематизацию различных персонажей, которые встречаются в сказочных произведениях. К типам *волшебной сказки* относятся герой (протагонист), антагонист (вредитель), даритель, волшебный помощник, отправитель, сказочная героиня, ложный герой; в *сказке о животных* – это трикстер (обманщик) и простофиля (обманутый); в *бытовой сказке* наблюдается многообразие героев, среди них – в русской сказке – наиболее часто встречаются барин и мужик, хозяин и работник, жена–распутница и одуроченный муж, вор, разбойник, дурак, черт и т.п. В корейской бытовой сказке такими героями являются буддийский монах, бедняк, янбан (дворянин), чиновник, дровосек и т.п.

7. Нами были проанализированы русские и корейские сказки всех типов – волшебные, бытовые и сказки о животных. Основным материалом послужили русские сказки из сборника А.Н. Афанасьева и корейские сказки из сборника «Феи с Алмазных гор», а также из издания «Сказки народов Азии».

8. Героями (протагонистами) русских волшебных сказок являются Иван–дурак, Иван Царевич, Иван–крестьянский сын; героинями – Василиса Премудрая, Елена Прекрасная, сирота, младшая дочка и др., в социальном плане это крестьянин, солдат, младший сын, сирота и другие, в корейских сказках основными героями являются батрак, дровосек, предсказатель, мать героя, жена и др. Интересно, что герои русских сказок носят имена – Иван, Василиса, Марья и т.д., в корейских сказках героев, как правило, называют по фамилиям – Ким (Ким Сон Даль), Паки др.

9. Анализ русских и корейских сказок показал, что герои русских и корейских сказок имеют ряд общих черт. Во–первых, герои (протагонисты) относятся, как правило, к сословиям социально униженных (бедняк, батрак, сирота и т.д.). Во–вторых, именно эти социально обездоленные герои олицетворяют лучшие черты любого народа – доброту, смекалку, мужество, щедрость. Волшебные или природные силы всегда

помогают герою преодолеть различные испытания. Они и в русской, и в корейской сказке могут быть представлены в виде животных, духов или людей. Кроме этого, в обоих случаях герои часто обладают особыми способностями или волшебными предметами, которые помогают им в выполнении своих задач.

10. Однако между героями русских и корейских фольклорных сказок существуют и различия. Связаны они с народными традициями и верованиями, укладом жизни, историей народа, ландшафтно-географическими особенностями и др. Так, например, в корейских сказках часто присутствуют элементы мифологии и шаманизма, героями могут быть буддийский монах или богач-чиновник, антагонистом часто выступает Дракон – повелитель морской или водной стихии. В русских сказках есть свои оригинальные персонажи – это Баба Яга, Кощей Бессмертный, Опивалои Обьедало и др.

Проведенная работа позволяет сделать вывод о том, что типология героев русских и корейских народных сказок имеет свои особенности и сходства. Она подчеркивает значимость фольклора как источника для изучения национальной культуры и менталитета. Изучение типологии героев русских и корейских сказок имеет важное значение для понимания и сравнения двух культурных традиций и их богатого разнообразия. Это не только углубляет наше понимание волшебных миров России и Кореи, но и способствует пониманию универсальных аспектов человеческой природы, которые изображаются через персонажей сказок.

Таким образом, цель нашего исследования достигнута, все задачи реализованы.

Список использованных источников

1. Андреев, Н. П. Указатель сказочных сюжетов по системе Аарне.—Л.: ГРГО, 1929. – 118 с.
2. Аникин, В.П. Русская народная сказка / В.П. Аникин. – М.: Просвещение, 1977. – 208 с.
3. Аникина, А. А. Корейский фольклор и его связь с фольклором других стран // Корееведение в России: направление и развитие. 2022. Т. 3. № 1. – С. 25–31.
4. Асмолов, К.В. Корейская политическая культура: Традиции и трансформация. – М.: Русский фонд содействия образованию и науке, 2017. – 704 с.
5. Афанасьев, А.Н. Народные русские сказки. В 5 т. Т. 1. / Предисл. А. Афанасьева.– М.: ТЕРРА–Книжный клуб, – 2008. – 318 с.
6. Афанасьев, А.Н. Народные русские сказки. В 5 т. Т. 2 / Предисл. А. Афанасьева.– М.: ТЕРРА–Книжный клуб, 2008.– 318 с.
7. Афанасьев, А.Н. Народные русские сказки. В 5 т. Т. 3 / Предисл. А. Афанасьева.– М.: ТЕРРА–Книжный клуб, 2008.– 302 с.
8. Афанасьев, А.Н. Народные русские сказки. В 5 т. Т. 4 / Предисл. А. Афанасьева.– М.: ТЕРРА–Книжный клуб, 2008.– 316 с.
9. Афанасьев, А.Н. Народные русские сказки. В 5 т. Т. 5 / Предисл. А. Афанасьева.– М.: ТЕРРА–Книжный клуб, 2008.– 320 с.
10. Белокурова, С.П. Словарь литературоведческих терминов / С. П. Белокурова. – Санкт–Петербург : Паритет, 2006. – 314 с.
11. Брауде, Л. Ю. К истории понятия «литературная сказка» / Известия АН СССР. Сер. лит. и яз. – Т. 36. – № 3. – 1997. – С. 71–268
12. Бродский, Н.Л. Литературная энциклопедия. Словарь литературных терминов. В 2 т. М.: Л. Д. Френкель, 1925. –1182 с.
13. Ведерникова, Н.М. Русская народная сказка. –М.: Наука, 1975.– 113 с.

14. Гарин–Михайловский, Н. Г. Корейские сказки. – М.: Просвещение– Союз, 2023. – 208 с.
15. Гусев, В.Е. Фольклористика в ряду общественных наук // От «Слова о полку Игореве» до «Тихого Дона» : Сборник статей к 90–летию Н. К. Пиксанова /Под ред. В. А. Браиловского/ – Л.: Наука. – С. 219–241.
16. Даниленко, В.П. Картина мира в сказках русского народа. – СПб: Алетейя, 2019. – 340 с.
17. Ефремова, Т.Ф. Новый словарь русского языка. Толково–словообразовательный : Св. 136000 словар. ст., ок. 250000 семант. единиц. В 2 т. Т. 2: П – Я. / Т. Ф. Ефремова. – М. : Рус. яз., 2000. –1084 с.
18. Жирмунский, В.М. Фольклор Запада и Востока. Сравнительно–исторические очерки. / Сост. Б.С. Долгин, С.Ю. Неклюдов. М.: ОГИ, 2004. – 464 с.
19. Зуева, Т. В., Кирдан Б. П. Русский фольклор: Учебник для высших учебных заведений. – М.: Флинта: Наука, 2002. – 400 с.
20. Ким, А.А. О некоторых способах классификации сюжетов и героев народных сказок // Вестник ТГПУ. Серия: гуманитарные науки, 2006. – Выпуск 1 (52).– С.117–120.
21. Ким, А.А.О некоторых способах классификации сюжетов и героев народных сказок // Вестник ТГПУ. Серия: гуманитарные науки. – 2006. – Выпуск 1 (52).– С.117–120.
22. Костюхин, Е. А. Лекции по русскому фольклору: учебное пособие /Е. А. Костюхин. – 6–е изд., стер. – СПб.: Лань : ПЛАНЕТА МУЗЫКИ, 2020. – 336 с.
23. Кравцов, Н. И. Славянский фольклор. М.: МГУ, 1976. – 256 с.
24. Кравцов, Н. И., Кулагина А.В. Славянский фольклор. – М.: МГУ, 1987. – 376 с.
25. Ланьков, А.Н. Быть корейцем. – М.: АСТ, 2006.– 542с.
26. Ли Кёндок. Корейские мифы. – М.: Эксмо, 2022. – 270 с.

27. Мелетинский, Е. М. Проблемы структурного описания волшебной сказки / Е. М. Мелетинский, С. Ю. Неклюдов, Е. С. Новик, Д. М. Сегал // Структура волшебной сказки. Традиция – текст – фольклор (типология и семиотика). М., 2001. С. 11–121.
28. Мелетинский, Е.М. Герой волшебной сказки. – М.–СПб.: Академия Исследований Культуры, Традиция, 2005. – 240 с.
29. Михайлова, М. В. «Рис» как ключевой элемент картины мира корейского народа // Гуманитарные исследования в Восточной Сибири и на Дальнем Востоке–2011–№3–40–42 с.
30. Наговицын, А.Е., Пономарева В.И. Типология сказки. – М.: Генезис, 2011. – 336 с.
31. Никифоров, А.И. Сказка и сказочник: Сб. статей / Науч. ред. А.С. Архипова. М.: ОГИ, 2008б. – С. 104–122.
32. Никифоров, А.И. Социально–экономический облик севернорусской сказки 1926–1928 годов // Никифоров А.И. Сказка и сказочник: Сб. статей / Науч. ред. А.С. Архипова. М.: ОГИ, 2008г. – С. 226–245.
33. Никифоров, А.Н. Русская волшебная сказка. – М., 1987. – 333 с.
34. Николаева, А. Корейские мифы. – М.: Эксмо, 2023. – 240 с.
35. Новик, Е. Система персонажей русской волшебной сказки // Типологические исследования по фольклору. –М.: Наука, 1975. – С. 214–246.
36. Новик, Е.С. Система персонажей русской волшебной сказки // Типологические исследования по фольклору: Сборник статей памяти В. Я. Проппа./ Сост Е. М. Мелетинский, С. Ю. Неклюдов/ – М.: Наука. –С. 214–246.
37. Новик, Е.С. Структура сказочного трюка // От мифа к литературе: Сб. статей в честь семидесятилетия Е.М. Мелетинского / Сост. С.Ю. Неклюдов, Е.С. Новик. М.: Российский универси–тет, 1993. –С. 139–153.

38. Новиков, Н.В. Образы восточнославянской волшебной сказки / Н.В. Новиков. – Л.: Наука, 1974. – 328 с.
39. Пак, В. Феи с алмазных гор. Корейские народные сказки. – М.: Художественная литература, 1991. – 77 с.
40. Пак, С.Г. Национально–культурная специфика названий животных в русской и корейской фразеологии/ С.Г. Пак // Язык, сознание, коммуникация: сб. статей. – 2000. – № 14. – С. 69–76.
41. Померанцева, Э.В. О русском фольклоре. – М.: Наука, 1977 – 120с.
42. Пропп, В. Я. Русская сказка / Ленингр. гос. ун–т им. А. А. Жданова; Отв. ред. К. В. Чистов, В. И. Еремина. – Л., 1984. – 335 с.
43. Пропп, В.Я. Морфология «волшебной» сказки. Исторические корни волшебной сказки. (Собрание трудов В. Я. Проппа.)– М.: Издательство «Лабиринт», 1998. – 512 с.
44. Пропп, В.Я. Владимир Яковлевич Пропп. Русская сказка (Собрание трудов В. Я. Проппа.) Научная редакция, комментарии Ю. С. Рассказова. – Издательство «Лабиринт», М., 2000. – 416 с.
45. Пропп, В.Я. Жанровый состав русского фольклора // Фольклор и действительность: Избр. Статьи В. Я Проппа. /Сост. Б.Н. Путилова/ –М.: Наука. –С. 83–115.
46. Пропп, В.Я. Принципы классификации фольклорных жанров // Фольклор и действительность. – М.: Лабиринт, 1989. – 324 с.
47. Путилов, Б. Н. Проблемы типологии этнографических связей фольклора // Фольклор и этнография: связи фольклора с древними представлениями и обрядами. Л., 1977. С. 3–14.
48. Путилов, Б. Н. Фольклор и народная культура / сост. Е. О. Путилова; отв. ред. А. Н. Анфертьев. СПб.: Петербургское востоковедение, 2003. – 235 с.

49. Путилов, Б. Н. Фольклорист ближайшего завтра // Фольклор в современном мире: аспекты и пути исследования / отв. ред. В. А. Бахтина, В. М. Гацак. М.: Наука, 1991. 143–148 с.
50. Тайлор, Э. Б. Миф и обряд в первобытной культуре. /Пер. с англ. Д. А. Коропчевского. – Смоленск: Русич, 2000. – 624 с.
51. Тимофеев, Л.И. Словарь литературоведческих терминов / Ред.–сост. Л. И. Тимофеев и С. В. Тураев. – М.: Просвещение, 1974. – 509 с.
52. Толстокулаков, И.А. Очерк истории корейской культуры / Учеб. пособие. – Владивосток: Изд-во Дальневосточного ун-та, 2002. – 238 с.
53. Торкунов, А.В. История Кореи (Новое прочтение) – М.: МГИМО (РОССПЭН), 2003. – 430 с.
54. Фон Франц, М–Л. Толкование волшебных сказок М.: Академический проект, 2022. – 271 с.
55. Ходза, Н. А. Сказки народов Азии. – М.: Речь, 2022. – 400 с.
56. Чистов, К.В. Народные традиции и фольклор – Л.: Наука, 1986. – 106 с.
57. Чистов, К.В. Народные традиции и фольклор. – Л.: Наука, 1986. – 106 с.
58. Эстес, К.П. Бегущая с волками: женский архетип в мифах и сказаниях [пер. с англ.: Т. Науменко]. – М. : София, 2008. – 653 с.
59. Ионова, Ю.В. Характерные черты одежды корейцев и некоторые вопросы ее развития // koryo-saram.site : Записки о корейцах. 2014 URL: <https://koryo-saram.ru/yu-v-ionova-harakternye-cherty-odezhdy-korejtssev-i-nekotorye-voprosy-ee-razvitiya/> (Дата обращения: 21.10.2023).
60. Лю Вэйи, Маликов. А.З. Типология добрых персонажей в русских сказках // dspace.kpfu.ru : Казанский федеральный университет. 2015 URL: https://libweb.kpfu.ru/publication/papers/Baudouin/Baudouin2015_2/Baudouin_2015_2_183_185.pdf (Дата обращения: 20.10.2023).

61. Штемберг, А.С. Герои русских народных сказок: кто они и почему ведут себя так, а не иначе? // CYBERLENINKA.RU. 2011. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/geroi-russkih-narodnyh-skazok-kto-oni-i-pochemu-vedut-sebya-tak-a-ne-inache-1> (Дата обращения: 21.10.2023).